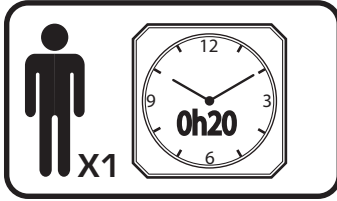



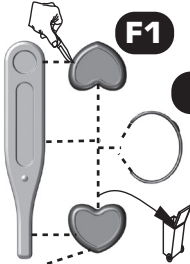


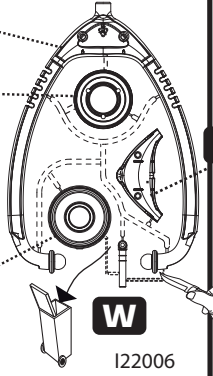

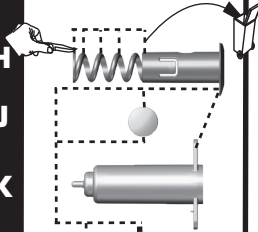

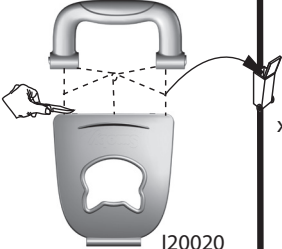



FR-ATTENTION!  
 GB-WARNING!  
 DE-ACHTUNG!  
 NL-WAARSCHUWING!  
 ES-¡ADVERTENCIA!  
 PT-ATENÇÃO!  
 IT-AVERTENZA!  
 DK-ADVARSEL!  
 SE-VARNING!  
 FI-VAROITUS!  
 NO-ADVARSEL!  
 HU-FIGYELMEZTETÉS!  
 CZ-UPOZORNĚNÍ!  
 SK-UPOZORNENIE!

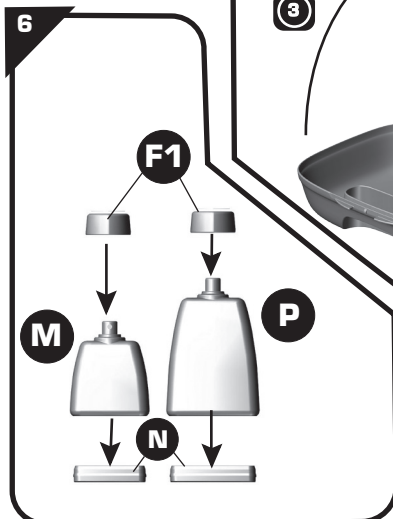
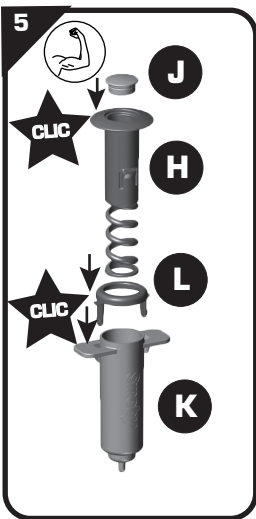
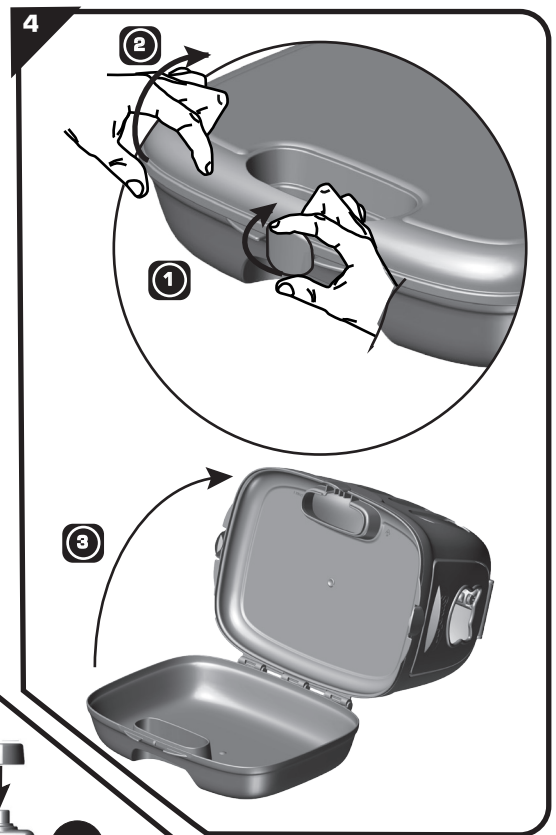
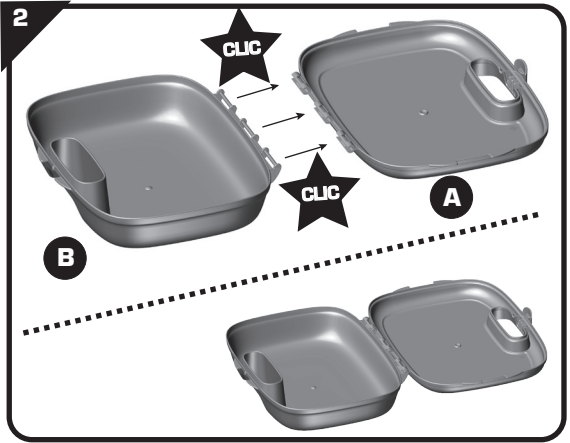
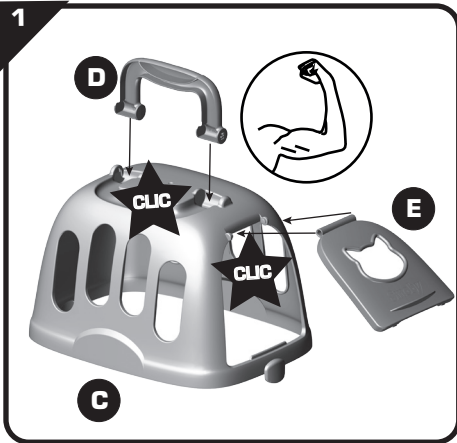
PL-OSTRZEŻENIE!  
 BG-ВНИМАНИЕ!  
 RO-AVERTISMENT!  
 GR-ΠΡΟΕΙΔΟΤΟΙΧΗΣΗ!  
 SI-OPOZORENJE!  
 HR-UPOZORENJE!  
 TR-UYARI!  
 RU-ВНИМАНИЕ!  
 UA-УВАГА!  
 EE-HOIVATUS!  
 LT-DĖMESIO!  
 LV-UZMANĪBU!  
 AR-تنبيه!

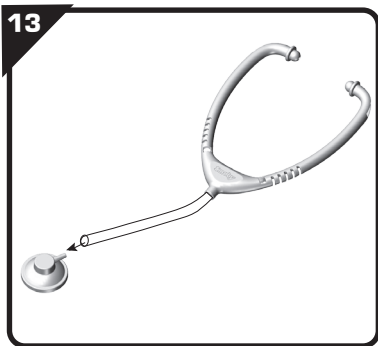
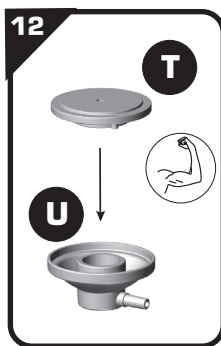
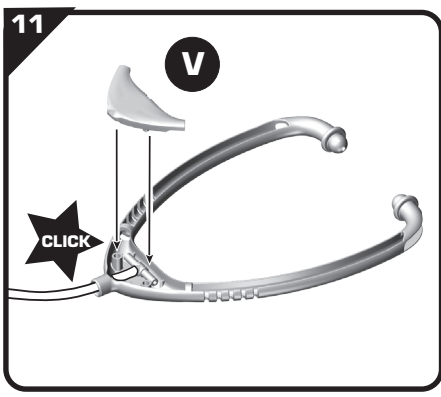
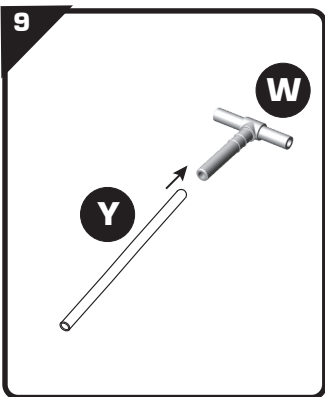
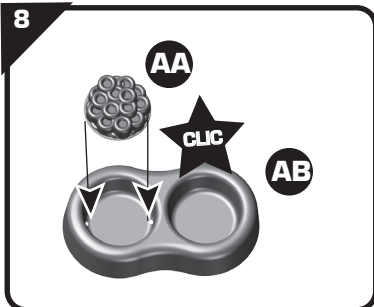
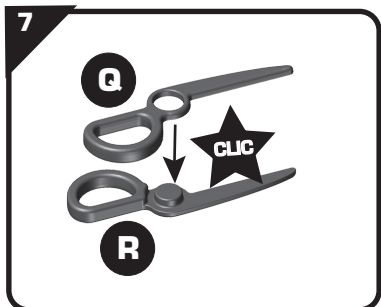
**+3**  
 ans  
 years  
 Jahre  
 jaar  
 años  
 anos  
 anni  
 ár  
 ár  
 vuosia  
 år  
 let  
 godina  
 yagından  
 let  
 roky  
 років  
 lata  
 години  
 ani  
 χρόνια  
 let  
 godina  
 yagından  
 mes  
 роки  
 aastastele  
 metų  
 gadiem  
 سنوات



Smoby

<p><b>A</b></p>  <p>I20019</p>	<p>x1</p>	<p><b>F</b></p>  <p>F1</p> <p>G</p> <p>I14081</p>	<p><b>Q</b></p>  <p>x1</p> <p>I21063</p>
<p><b>B</b></p>  <p>I20018</p>	<p>x1</p>	<p><b>F1</b></p>	<p><b>S</b></p>  <p>T</p> <p>V</p> <p>U</p> <p>W</p> <p>I22006</p>
<p><b>C</b></p>  <p>I20017</p>	<p>x1</p>	<p><b>H</b></p>  <p>J</p> <p>K</p> <p>L</p> <p>I14082</p>	<p><b>Y</b></p>  <p>∅ 6X280 mm</p> <p>ABA1549</p> <p>x1</p>
<p><b>D</b></p>  <p>E</p> <p>I20020</p>	<p>x1</p>	<p><b>M</b></p>  <p>N</p> <p>P</p> <p>N</p> <p>I16128</p>	<p><b>AA</b></p>  <p>ABA1399</p> <p>x1</p> <p><b>AB</b></p>  <p>I11052</p> <p>x1</p>





**FR** -Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage, ...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Ce produit n'est pas destiné aux animaux. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. **GB** -Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. **WARNING!** Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. This product is not intended for animals. **WARNING** Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **DE** -Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. **ACHTUNG!** Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Dieses Produkt ist nicht für Tiere bestimmt. **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. **NL** -Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzestuk, montagegereedschap, ...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Dit product is niet bestemd voor dieren. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **ES** -Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños

juegen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Este producto no es apto para animales; **ADVERTENCIA!** No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. **PV** -Informaciones importantes a guardar. Atención! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. **ATENÇÃO!** Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. Este produto não se destina a animais. **AVISO!** Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. **IT** - Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. **AVVERTENZA!** Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Questo prodotto non è destinato agli animali. **AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. **DK** - Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmateriale, plastfolie, inflationspids, samleværktøjer, ...) bør alle dele udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. **ADVARSEL!** Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Dette produkt er ikke beregnet til dyr. **ellerADVARSEL!** Uegnet for børn under 3 år. Består af amgme små dele. Kvælningsfare. **SE** - Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsppts, monteringsverktyg v. s.). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. **VARNING!** Iåt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reaktioner bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitt). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Produkten är inte avsedd för djur. **VARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningrisk. **FI** - Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitust! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvat, suuttimet, kookamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostodokumentti (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jokin työkalun avulla turvallen välttämiseksi. Tämä tuote ei sovi esilleille. **ADVARSEL!** Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **NO** - Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. **ADVARSEL!** La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Dette produktet er ikke beregnet for dyr. **ADVARSEL!** Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvælningsfare. **HU** - Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkék, műanyag filmréteg, felfújó fűvóká, összeszerelési eszközök stb.) távolítson el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. **FIGYELEMZETES!** Soha ne engedje a gyermekét felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő számszámú felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. Ez a termék nem állatok számára készült. **FIGYELMEZTETÉS!** Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. **CZ** - Důležitá pokyny k uchování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí z súvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstráňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladni lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvorily ostré hrany. Tento produkt není určen pro zvířata. **POZOR!** Nevhodné pro děti do 3 let. **VARNING!** Gahujie malé části. Nebezpečí udušení. **SK** - Dôležité pokyny na uchovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. **UPOZORNENIE!** Nikdy nedovólte deťom hrať sa bez dozoru dospeljej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčasti musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Tento produkt nie je určený pre zvieratá. **UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti do troch rokov. **VARNING!** Gahujie malé části. Nebezpečnost udušenja. **PL** - Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Produkt nie jest przeznaczony dla zwierząt. **OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lata. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. **BG** - Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасността, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накръйник за наддуване, инструменти за монтаж...) премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламация, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от рязачите ръбове. Този продукт не е предназначен за животни. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задыхание. **RO** - Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. **ATENȚIE!** Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Acest produs nu este destinat animalelor. **ATENȚIE!** Nepotrivit pentru copiii cu vârsta sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. **GR** - Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φυσούκιματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ.), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. Προσοχή! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατι οι άκρες κοφθούν. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για ζώα. Προσοχή! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. (Ελάχιστες Διαστάσεις. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. **SI** - Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovojji, razni dodatki, naprijehni delci, pripomočki za sestavljanje ...) odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. **OPAZORIL!** Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Ta proizvod ni namenjen živalim. **OPAZORIL!** Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. **HR** - Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za narušavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. **OPAZORIL!** Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. Ovaj proizvod nije namijenjen za životinje. **UPOZORNJE!** Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. **TR** - Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Bir çocuğun aşıla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinize birlikte satın alma

kanitni (makbuz) sunmaniz gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Bu ürün, hayvanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. **RU** -Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепёж, полиэтиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Это изделие не предназначено для животных. Аб (символ 2) или **ВНИМАНИЕ!** Не для детей от месяца до 3 лет. (D. мими 10 мм, красный). Мелкие детали. Опасность проглотить. **UA** -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для наддування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникнення ріжучих країв. цей продукт не призначений для тварин. **УВАГА!** Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. **EE** -Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. **HOIATUS!** Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebuste teie lisada ostu tõendav dokument (kvititing). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikut või metallist ühendused. See toode ei ole ette nähtud loomadele. **HOIATUS** Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Käigastamisohut. **LT** -Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekiami išvengti bet kokio pakuotės (etiketčių, plastikinės plevės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. **DĖMESIO!** Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reikiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankių iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Šis gaminytis neskirtas gyvunams. **DĖMESIO!** Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus. **LV** -Svarīgā informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekāš detaļas. Rotājlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. **UZMANĪBU!** Nelaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Šis produkts nav paredzēts dzīvniekiem **UZMANĪBU!** Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu. Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لتفادي المخاطر المرتبطة بالتغليف (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة النفخ، أدوات التجميع...) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج.

يجب أن يقوم بجمع هذه اللعبة شخص بالغ مسنول

تحذير! لا تسمح قبل اللعب بالعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد





كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجيب الحافات القاطعة. معايير

هذا المنتج غير مخصص للحيوانات.

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثلاثة. خطر الإختناق

مكونات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.

-  **WARNING: CHOKING HAZARD.**  
Small parts. Not for children under 3 yrs.
-  **WARNING:**  
Never allow a child to play without adult supervision.
-  **WARNING:**  
Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.
-  **WARNING:**  
Batteries should be changed by an adult.  
Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.  
Do not mix old and new batteries.

Mallette Vétérinaire

SMOBY TOYS S.A.S.
Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Klantenservice: voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore: per informazioni, respire la presente cartolina.

NOM / NAME: \_\_\_\_\_

PRENOM / SURNAME: \_\_\_\_\_

RUE / STREET: \_\_\_\_\_

VILLE / TOWN: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL / POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

PAYS / COUNTRY: \_\_\_\_\_

N°TEL: \_\_\_\_\_

EMAIL: \_\_\_\_\_

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del redamo:

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotta.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref: \_\_\_\_\_

Couleurs/Colors: \_\_\_\_\_

N° Notice / IS Number: \_\_\_\_\_

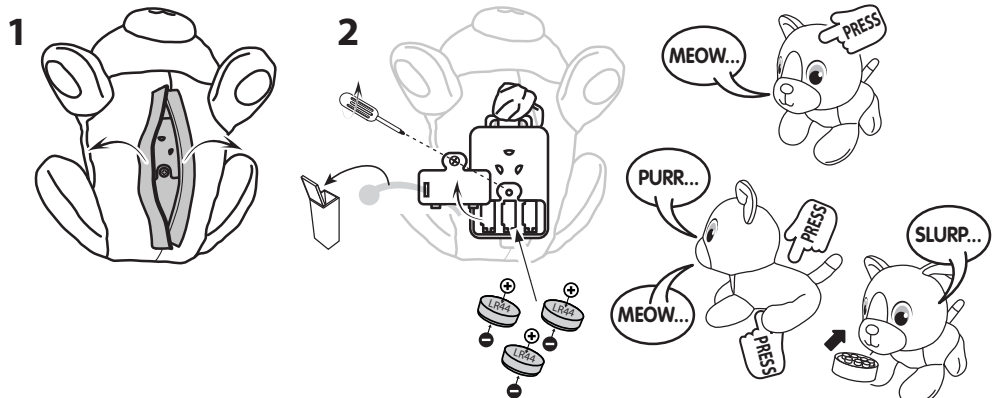
AAP2270E

N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_

Qté: \_\_\_\_\_ Qté: \_\_\_\_\_ Qté: \_\_\_\_\_ Qté: \_\_\_\_\_ Qté: \_\_\_\_\_ Qté: \_\_\_\_\_ Qté: \_\_\_\_\_



3 x LR44/AG13 - 1,5V



FR - ATTENTION: Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés. Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants. Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie, quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti poison. GB - WARNING: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. DE - ACHTUNG: Gebrauchte Batterien sind sofort zu entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden. NL - WAARSCHUWING: Voer gebruikte batterijen direct af. Houd nieuwe batterijen en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsopening werd geplaatst, dient u onmiddellijk contact op te nemen met een arts. ES - ADVERTENCIA: Deseché las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si piensa que alguien ha ingerido una pila, o se la ha introducido en alguna parte del cuerpo, consulte con un médico inmediatamente. PT - AVISO: Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas de crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico. IT - AVVERTENZA! Smettere immediatamente le batterie scariche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico. DK - AVIS: Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas de crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico. SE - VARNING: Kassera använda batterier omedelbart. Håll nya och begagnade batterier borta från barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkare. FI - VAROITUS: Hävitä tyhjentyneet paristot välittömästi. Pidä uudet ja tyhjentyneet paristot pois lasten ulottuvista. Jos epäilet, että paristo on nieltä tai tyhennetty miin tahansa ruumiin aukkoon, mene välittömästi lääkärin. NO - ADVARSEL: Kast brukte batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier borte fra barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen kroppsdell, må du øyeblikkelig oppsøke lege. HU - FIGYELMEZTÉS: Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az új éshasznált elemeket tartsa távol gyermekektől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármelyik részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. CZ - VAROVÁNÍ: Použitě baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. PL - OSTRZEŻENIE: Zużyte baterie należy natychmiast wyrzucić. Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. BG - ВНИМАНИЕ: Изхвърляйте веднага използваните батерии. Дръжте както новите, така и използваните батерии далеч от деца. Ако смятате, че батерии може да са погълнати или да се намират в някоя част на тялото, веднага потърсете лекарска помощ. RO - AVERTIZARE: Aruncați imediat bateriile uzate. Pastrăți bateriile noi și nefolosite departe de copii. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte interioară a corpului, solicitați asistență medicală imediată. GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες αμέσως. Φυλάξτε τις καινούριες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισαγωγή σε οποδήποτε τμήμα του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. SI - OPOZORILO: Izrabljene baterije takoj zavrzite. Nove in izrabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če menite, da je oseba morda pogoltnila baterijo oziroma se baterija nahaja v katerem koli delu telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. HR - UPOZORENJE! Iskorištene baterije zbrinite bez odgađanja. Nove i korištene baterije držite podalje od djece. Ako mislite da su baterije progutane ili da se nalaze u bilo kojem dijelu tijela, odmah potražite liječničku pomoć. TR - UYARI: Kullanılmış pilleri hemen bertaraf edin. Yeni ve kullanılmıs pilleri çocuklardan uzak tutun. Eğer pillerin yutulduđunu veya vücudu sokulduđunu düşünüyorsanız hemen tıbbi yardım alın. RU - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Немедленно утилизируйте использованные батарейки. Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если вы считаете, что батарейка могла быть проглочена или попала внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь к врачу. UA - ПОПЕРЕДЖЕННЯ: негайно утилізуйте вживані елементи живлення. Зберігайте нові та вживані елементи живлення у недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що елементи живлення можуть бути проковтнуті або потрапити у будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря. EE - HOIATUS! Kõrvaldage kasutatud patareid/akud viivitamatult. Hoidke uusi ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui te kahtlustate, et patarei võib olla alla neelatud või sisestatud mistahes kehaossa, pöörduge koheasti arsti poole. LT - ĮSPĖJIMAS: išsukūrusias baterijas nedelsdami uztikite. Naujas ir išsukūrusias baterijas laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Jei manote, kad baterija yra praryta ar pateko į kokią nors kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. LV - BRĪDINĀJUMS: Iztlototās baterijas jāiznīcina nekavējoties. Glabājiet jaunās un lietotās baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja uzskatāt, ka baterijas varētu būt norītas vai atrodas kādā no ķermeņa daļām, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

تذویر: تخلص من البطاريات المستخدمة على الفور. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن أن بطارية قد تم بلع أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.

AAP2270E P6/8



**FR** Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

**GB** Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period.

**DE** Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertiger verwenden. Batterien und Akkus unter Einhaltung der Polung einstecken werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klammern einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird.

**NL** De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met naachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klampen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

**ES** Las pilas no deben ser recargadas. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Unicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando va a utilizar o el juguete durante una largo tiempo.

**PT** As pilas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem recarregados. Os acumuladores apenas devem ser recarregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo.

**IT** Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di un adulto. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. Utilizzare solamente pile e accumulatori di tipo raccomandato o di tipo simile. Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto. Le batterie scarse devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori.

**DK** Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågning af en voksen. Forskellige typer eller nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Brugte batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batteripakkerne må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid.

**SE** Batterierna behöver inte laddas. Akkumulatörer skall tas bort från lekstämman innan de laddas. Akkumulatörerna skall laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller akkumulatörer eller nya eller brukade batterier eller akkumulatörer får inte blandas. Endast batterier eller akkumulatörer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och akkumulatörer bör sättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och akkumulatörer bör tas ut ur lekstämman. Ett batterier eller en akkumulatör poler får inte kortslutas. Ta alltid ur batterierna eller akkumulatörerna då lekstämman inte används under en längre tid.

**FI** Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava laellista ennen lataamista. Akut on ladattava aikuisen valvonnassa. Samassa laellisa ei saa käyttää erilyyppisiä paristoja ja akkuja tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Lelussa saa käyttää vain suositellun tyyppisiä tai vastaavanlaisia paristoja tai akkuja. Paristoja ja akkuja asennettaessa on tarkistettava niiden napaisuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetyt paristot ja akut on poistettava laellista. Pariston tai akun napoja ei saa lytkäe osakkulatu. Poista paristot ja akut aina, kun lelu ei käytetä pitkään aikaan.

**NO** Batteriene er ikke oppladbar. Akkumulatørene må tas ut av lekken før de lades. Akkumulatørene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatører eller nye eller brukte batterier eller akkumulatører må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier og akkumulatører av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatørene må settes inn i overensstemmelse med angitt polaritet. Flate batterier og akkumulatører må tas ut av lekken. Klamskruene til et batteri eller en akkumulatør må ikke kortsluttes. Pass alltid på å fjerne batteriene eller akkumulatørene hvis leken ikke skal brukes på en stund.

**HU** Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt feltöltenék őket, az akkukat el kell távolítani a játékból. Az akkukat csak felhőt felügyelet mellett szabad feltölteni. A különböző típusú vagy állapotú (új vagy használt) elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az ehhez hasonló típusú elemeket vagy akkumulátorokat szabad használni. Az elemeket és akkukat csak a polaritás betartásával szabad a helyükre tenni. Az ehhez hasonló elemeket és akkukat el kell távolítani a játékból. Nem szabad rövidre zárni egy elem vagy akkumulátor sarkait. Mindig távolítsa el az elemeket és az akkukat, ha a játékot hosszabb időszakon keresztül nem használják.

**CZ** Články není třeba dobíjet. Akumulátory je nutno před dobíjením z hračky vyjmout. Akumulátory musí být dobíjeny pod dozorem dospělé osoby. Nemíchejte různé typy článků nebo akumulátorů nebo nové a použité články a akumulátory. Používejte pouze doporučené typy článků nebo akumulátorů. Dodržujte polaritu při výměně článků nebo akumulátorů. Použité články nebo akumulátory musí být z hračky odstraněny. Svořky článků nebo akumulátorů nesmí být zkratovány. Pokud nebude hračka po delší dobu používána, je nutno články nebo akumulátory z hračky vyjmout.

**SK** Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Akumulátory je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátory musia byť dobíjané pod dozorom dospelého osoby. Nemiešajte rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nové a použité články a akumulátory. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použité články alebo akumulátory musia byť z hračky odstránené. Svořky článkov alebo akumulátorov nesmú byť skratované. Po použití hračky ju prosím vyjmúť, ušetríte batérie.

**PL** Baterii nie možná ľadovať. Akumulátory musia zostať vyjate z zabawki przed ładowaniem. Akumulátory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze starymi. Należy stosować tylko zalecane typy baterii i akumulatorów lub baterii o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyte baterie i akumulátory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierać końcówek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterie lub akumulátory z zabawki jeżeli nie będzie używana przez długi czas.

**BG** Батериите не бива да бъдат зареждани. Преди зареждането акумулаторите трябва да бъдат свалени от играчката. Акумулаторите могат да бъдат зареждани само под надзора на възрастно лице. Да не се ползватедновременно различни типове акумулатори или стари и нови батерии. Да се ползват само батерии или акумулатори от препоръчания тип или равностойни на тях. Батериите или акумулаторите трябва да бъдат поставени като се спазва полярността. Празните батерии или акумулатори да се свалят от играчката. Клепмента на една батерия или на даден акумулатор не бива да бъдат свързвани на късо. Когато играчката не се ползва по-продължителен период от време да се свалят всички батерии или акумулатори.

**RO** Bateriile nereîncercăbăzătoare nu trebuie să fie reîncărcate. Acumulatoarii trebuie să fie îndeplătiți în jucărie înainte de a fi încărcați. Acumulatoarii trebuie să fie încărcați numai sub supravegherea unui adult. Nu trebuie folosite simultan tipuri diferite de baterii sau acumulatoarii, și nici bateriile sau acumulatoarii noi simultan cu cele consumate. Trebuie utilizate numai baterii sau acumulatoarii de tip recomandat sau de tip similar. Bateriile și acumulatoarii trebuie instalate respectând polaritatea acestora. Bateriile și acumulatoarii consumate trebuie îndeplătiți din jucărie. Bornele unei baterii sau ale unui acumulatoarii nu trebuie scurtcircuitate. Scoateți întodeauna bateriile sau acumulatoarii atunci când jucăria nu este folosită o perioadă îndelungată.

**GR** Ο μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφορτίζονται από παιχνίδια πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορεικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή καινούριες και παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές ομοειδή/ομοίωτοι ή παρόμοιοι τύπων. Κατά την τοποθέτηση μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να δίδεται προσοχή στη θέση των πόλων. Οι παλιές μπαταρίες και οι παλιοί συσσωρευτές πρέπει να αφορτίζονται από τα παιχνίδια. Οι σκόρπια συσσωρευτές ή συσσωρευτές πρέπει να βροακυθίζονται. Βυώλετε πάντα τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές από τα παιχνίδια όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό.

**SI** Baterije ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrače. Akumulator lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istočasno ne uporabljate različnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatojev. Vedno uporabljajte le priporočeni tip baterij ali akumulatojev. Pri vstavljanju baterij in akumulatojev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije in akumulatoje odstranite iz izdelka. Baterije in akumulatoje ne smejo priti v stik z vrateski. Kadar izdelka ne boste potrebovali dalj časa, baterije in akumulatoje odstranite iz izdelka.

**HR** Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja akumulatore odstranite iz igračke. Akumulator punite pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Ne uporabljajte različite tipove baterija istovremeno, ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene tipove baterija ili akumulatore. Kod umetanja baterija pripazite na pravilnu polariteto. Prazne baterije odstranite iz igračke. Baterije i akumulatore se ne smiju dodirivati - krakiti spoj. Molimo Vas da igračku isključite nakon uporabe radi zaštite baterija.

**TR** Yeniden şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyiniz. Akümülatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncakları çıkarılmalıdır. Akümülatörler sadece yetkisel denetimci altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı piller veya akümülatör tipleri veya yeni ve kullanılmış piller ve akümülatörleri bir arada kullanılmamalıdır. Sadece tavsiye edilen tipler veya benzer tipte piller veya akümülatörler kullanılmalıdır. Piller ve akümülatörleri kutuplarına dikkatli edilecek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akümülatörler oyuncakları çıkarılmalıdır. Bir piller veya akümülatörün kutupları başkası ksa deveye yarırlanamalıdır. Oyuncak uzun bir süre kullanılmayacağı zaman pillerin veya akümülatörlerin daima çıkarılmalı gereker.

**RU** Батареи не подлежат перезарядке. Аккумуляторы должны извлекаться из игрушки перед перезарядкой. Аккумуляторы должны заряжаться под пристроном взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а также новые батареек и старые не должны смешиваться. Должно использоваться исключительно батареек и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батареи и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. Исполненные батареек и аккумуляторы должны извлекаться из игрушки. Контакты батареек или аккумуляторов не должны замыкаться друг с другом. Всегда вынимайте батареи или аккумуляторы, когда игрушка долгое время не используется.

**UA** Збороняються заряджати одноразові акумулятори. Акумулятори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням. Акумулятори мають перезаряджатися лише під наглядом дорослих. Різні види батареек або акумуляторів або нові та використані батареки чи акумулятори не можна змішувати. Лише батареки або акумулятори рекомендованого типу або подібного типу мають використовуватися. Батареки і акумулятори мають бути розімнені згідно полярності. Використані батареки і акумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтеся правил розімнення батареки та акумуляторів, щоб попередити коротке замикання.

**EE** Mittelbateriiteid patareid ei tohi laadida. Eemaldada akud mänguasjast enne laadimist. Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all. Erinevat tüüpi patareid ja akusid või uusi ja kasutatud patareid või akusid ei tohi kasutada samaaegselt. Kasutada ainult soovitatuid või sarnast tüüpi patareid või akusid. Patareid ja akude paigaldamisel jälgida polarust. Tühjaks saanud patareid ja akud tuleb eemaldada eemaldada. Patareid või akud klemme ei tohi lühitada.

**LT** Nekraunamų baterijas neįgalima įkrauti ir nauju. Prieš kraunant, akumulatūrus būtina išimti iš žaislo. Akumulatorių reikia krauti tik prižiūrint suaugusiam. Neįgalima maišyti skirtingų baterijų ar akumulatorių tipų ir naujų ir panaudotų baterijų ar akumulatorių. Nauodus tik rekomenduojamo tipo panašaus tipo baterijas ar akumulatūrus. Bateriai ir akumulatoriūs įdėti laikantis jų poliškumo. Išlikusiosios baterijas ir akumulatūrus reikia išimti iš žaislo. Bateriai ar akumulatoriūs gnybtų negalima jungti trumpuojai jungimui. Visada išimkite baterijas ar akumulatūrus, jei žaislas nenaudojamas ilgą laiką.

**LV** Baterijas nav uzlādējamas no jauna. Pirms uzlādes, noņem akumulatūru no rotaļlietas. Akumulatūru uzlāde veicama vienīgi pieaugušajam uzraudzībā. Neļaujot kādādu veidu jaunas vai lietotas baterijas vai akumulatūrus. Izņemot vienādiem ietauktās veid baterijas un akumulatūrus. Ievietoj baterijas un akumulatūrus, ievērojot polaritāti. Izņem no rotaļlietas izlietotās baterijas un akumulatūrus. Baterijas vai akumulatūrus ļađāsti nedrīkst atstāties ievainojuma pozīcijā. Ja rotaļlieta ilgā laiku nav izkautā izmantota, vienmēr izņem baterijas un akumulatūrus.

**AR**

لا يجب إعادة شحن البطاريات. لا يجب فك الشحن إلا تحت رعاية شخص بالغ. لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة. يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوص بها أو من نوع مشابه. يجب مراعاة القطبية عند تركيب البطاريات والمراكم. يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة. لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المرمك تقادبا لحدوث قصر دائرة. يجب دائما فك البطاريات أو المراكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة طويلة.

**FR** Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

**GB** The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life. Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

**DE** Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll. Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

**NL** Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij de huishoudafval. Help ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstoffen en en geeft u dit apparaat af bij de milieudepost die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw vakhandel.

**ES** Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica. Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de la basura o su establecimiento especializado podrán responder a sus preguntas.

**PT** Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida útil. Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou o seu revendedor.

**IT** Il simbolo del cassonetto barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici. Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo AEE presso idonei centri di raccolta. Alla fine del ciclo di vita utile dell'AEE, chiedete al vostro distributore informazioni circa la possibilità di renderlo gratuitamente - al momento dell'acquisto di un AEE di tipo equivalente; oppure - in ogni caso, per le AEE di piccolissime dimensioni (inferiori ai 25cm) senza l'obbligo d'acquisto di un prodotto equivalente.

**DK** Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdistoffer og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet. Hjælp os ved miljøbeskyttelse og ressourcensikring og aflever dette apparat på de tilsvarende tilbageleveringssteder. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbortskaffelsen ansvarlige organisation eller af din forhandler.

**SE** Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall. Hjälpt oss att skydda miljön och skona naturresurser och lämna in denna apparat till en recyclinginrättning. Frågor härom besvaras gärna den organisation som ansvarar för avfallsborttagningen eller fachhandeln.

**FI** Tuotteissa, pakkauksessa tai käyttöohjeissa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyötöjätteitä, eikä niitä tulisi käyttökäynnä päätyttyä hävittää talousjätteen joukossa! Auttakaa meitä säästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovuttakaa tämä laite vastaavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysyttävää, kääntykää jätteenhuollosta vastaavan organisaation tai ammattilaisen puoleen.

**NO** Betydningen av symbolet på produktet, emballagen og bruksveiledningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bosset når de er gamle og utslitte! Venligst hjelp oss å verne om miljøet og å skåne ressursene ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdeponi. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallleverer eller til faghåndelen.

**HU** A termékek, csomagolások vagy a használati útmutatók taláható jel magyarázata. Az elektromos készülékek értékesek, tehát a pályafutásuk végén nem a háztartási hulladékként való! Kérjük, segítsen nekünk védeni a környezetet és megőrizni az erőforrásokat, és adja le a készüléket a megfelelő visszavétő helyre. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszolunk! Öröme a hulladék-éltelválasztás felől szívesen vezetünk, vagy a szakkereskedő.

**CZ** Vyznam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou drahocenné suroviny a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nám při ochraně životního prostředí a při šetření zdrojů a odvezďte tento přístroj do příslušných sběren. Případné dotazy Vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo Váš specializovaný prodejce.

**SK** Vyznam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zbernou surovinou a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhejte nám pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odovzdať tento prístroj na danom zbernom mieste. Otázky k tomu Vám zodpovie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Váš predajca.

**PL** Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wyczerpalnymi i po zużyciu nie należy ich wyrzucać wraz z odpadkami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i kończących się zasobach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtyczkowych. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub u sprzedawcy.

**BG** Значението на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са вложливи суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на работа при битовите отпадъци. Помогнете ни при опазването на околната среда и западването на ресурсите и предайте този уред в специалните за целта дна. На въпросите Ви ще отговори компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашият специализиран търговец.

**RO** Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și lucruri foarte prețioase care nu trebuie aruncate în gunoii menajeri. Ajutați-ne la menajerea mediului și la protejarea resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

**GR** Η σημασία του συμβόλου επί του προϊόντος, επί της συσκευασίας ή επί της οδηγίας χρήσεως. Ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμες ύλες και δεν ανήκουν στο τέλος της διάρκειας ισχύος στα οικιακά απορρίμματα. Βοηθήστε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατήρηση πόρων και δώστε την συσκευή αυτή πίσω στην αρμόδια υπηρεσία αποδότησης τείτων προϊόντων. Για ερωτήσεις σας, επί του ζητήματος αυτού θα σας απαντήσει η αρμόδια Οργανώση για την αποκοπή των απορριμμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορος.

**SI** Pomeni simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Elektrčne naprave so sekundarne surovine, in, kot takšne, ne sodijo med hišne odpadke. Pomagajte nam pri rešitvi okolja in surovin, ter odkžite isto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surovin. Na morebitna vprašanja vam lahko odgovori ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina.

**HR** Značenje simbola oisnogotno na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vijeka! Pomozite nam u zaštiti okolisa i čuvanju sirovina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odlagalištima sekundarnih sirovina. Na pitanja u vezi s tim odgovorit će vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specializirana trgovina.

**TR** Ürün, ambalaj veya kullanım kılavuzu üzerinde bulunan bulunan sembolün işlevi açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerdir ve hizmet süresi dolduğunda normal çöpe atılmamalıdır! Çevre ve tabii kaynakları korumaya yardımcı olacak bir cihazı uygun dönüşüm noktalarna teslim ediniz. Ayrıntılı bilgi ve sorularınız için çevre temizliği ile ilgili kuruluş ya da yetkili satış noktaları başvurabilirsiniz.

**RU** Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприборы содержат ценные ресурсы и не должны погосты по окончании эксплуатации выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Помогите нам в деле охраны окружающей среды и в сохранении ресурсов и отдайте этот прибор в соответствующий пункт приема электротехнических отходов и их переработки. На Ваши вопросы по этому поводу Вам дадут ответ занимающиеся такой переработкой учреждения либо продавцы наших специализированных магазинов.

**UA** Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику за експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовими сміттям. Здавши прилад до відповідного пункту прийому, ви зробите посильний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації зверніться до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

**EE** Toote pakendi või kasutusjuhendi oleva sümboli tähendus. Elektriseadmete materjalid lähevad taaskasutusse ja need seadmed ei tohi pärast kasutusa lõppu visata olmeprügi hulka! Andke oma panus keskkonnakaitsele ja ressurside säästmisele ning viige see seade vastavasse vastuvõut kohta. Teie selle temaatiliste küsimuste vastab jäätmete kõrvaldamise eest vastutav organisatsioon või teie edasimüüja.

**LT** Simbolio reikšmė, nuorodyta ant produkto, pakuotės arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai - tai vertingos medžiagos ir pasibaigęs eksploatavimo laikui negalima ju išmesti kartu su buitiniems atliekomis. Prisidėkite ir Jus saugant aplinką ir tausojant išteklius, ir atiduokite ji prietaisą specialiuose surinkimo punktuose. Jūsų klausimus atsakys už atliekų šalinimą atsakinga organizacija arba specializuota parduotuvė.

**LV** Uz ražājuma, iesojējuma vai lietošanas pamācības norādītā simbola nozīmi. Elektroierīces ir iekārtas, ko pēc to nolietojanas neietmet mājāsizmetības atkritumos! Lai sagādātu daļu un saudzētu resursus, iesākm ierīci uztīlīt atbilstoši noteikumiem. Nesākdribru gadījumā vērsies atbildīgajā uztīlītājas uzņēmumā vai pie pārdevēja.

**AR**

معنى الرمز الموجود على المنتج أو الغلاف أو التعليمات، يعرّف عن بقاء الأجهزة الكهربائية والمنتجات القابلة في سلة المهملات عند انتهاء صلاحيتها لخدمةً مساعداً في حماية البيئة واحترام مواردها بتسليم هذه الأجهزة لقاط إعادة التدوير المعنية بذلك. توجه الأسئلة التي تتعلق بهذه المسألة إلى المنظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو تاجر التجزئة الاختصاصي

